

POR DANIELA GOTLIEB

Más de 3000 años tiene Jerusalem, la ciudad más santa del mundo. Y es que por mucho tiempo ha cobijado a distintas religiones monoteístas, las que hasta el día de hoy atribuyen gran importancia a la ciudad.

Jerusalem ha sido cuna de alegrías y tristezas, además de ser el escenario de múltiples victorias y derrotas de batallas ahí concebidas, pero no sólo para el pueblo judío ya que, a pesar de tenerla como propiedad territorial, históricamente ha compartido su espiritualidad.

Quisimos conocer y solicitamos tres miradas sobre Jerusalem, desde la óptica judía, cristiana y musulmana. Lamentablemente ésta última no alcanzó a llegar antes de nuestra hora de cierre por lo que sólo podemos reproducir las dos primeras.

Dos miradas sobre Jerusalem

"Como la religión cristiana, según el apóstol Pablo, es un injerto en el viejo tronco de Israel, Jerusalem es para los cristianos una ciudad santa y, más que una ciudad, un símbolo de todo lo que representa para ellos la historia de salvación relatada y contenida en el Antiguo Testamento. Es Cristo mismo el que con muchas de sus palabras transmitió a sus seguidores el respeto y la veneración del Templo y de la ciudad de Jerusalem, donde participó de las grandes fiestas de los judíos, predicó y fue crucificado. Constantino, el primer emperador cristiano, edificó sobre el lugar de la crucifixión y la tumba vacía de Cristo una magnífica basílica, conservada en parte en la actual iglesia del Santo Sepulcro, meta de la peregrinación de los cristianos de todas las confesiones. Entre 330 y 648, fecha de la conquista por parte de los musulmanes, Jerusalén fue una ciudad habitada por cristianos. En 1099, Jerusalem fue conquistada por los Cruzados, y así estuvo nuevamente en manos de los cristianos hasta que el sultán Saladino la reconquistó en 1187 para los musulmanes. En Jerusalem se levantan hasta la actualidad muchas iglesias y monasterios de las tres principales confesiones cristianas: católicos, ortodoxos y protestantes".

Mauro Matthei

Sacerdote de la Orden Benedictina

"'Jerusalem de Oro' no es sólo el nombre de una popular canción que se ha convertido en un verdadero himno. Es también la representación de una verdad histórica, cual es la centralidad de Jerusalem en la vida judía.

En efecto, si uno tuviera que buscar un denominador común en esta asombrosa diversidad que es el judaísmo, probablemente concluiría que nada lo representa mejor que la importancia que todos le atribuyen a Jerusalem. No sólo ha sido el gran factor de unidad sino también la base del Israel antiguo y del moderno, además que la esperanza de encontrarse 'el próximo año en Jerusalem' contribuyó decisivamente a la supervivencia del pueblo judío ante innumerables persecuciones, incluyendo la Shoá. ¿Es Jerusalem importante sólo para los judíos?

Por supuesto que no. Sin embargo, los cristianos tienen al Vaticano y muchos otros símbolos, así como para el Islam La Meca adquiere una importancia fundamental. Sin embargo, los judíos sólo tenemos a Jerusalem. Eso es lo que la hace única para nuestra historia, presente y futuro".

Ricardo Israel Z.

Abogado y Cientista Político

FÚTBOL:

40 heridos en el partido entre Betar Yerushalaim y Hapoel Petaj Tikva

Cuarenta personas resultaron heridas –dos de ellas de consideración– luego que fanáticos de Betar Yerushalaim ingresaran al campo de juego de su equipo para adelantarse en la celebración de la obtención del esperado campeonato de fútbol de Primera División. El encuentro con Hapoel Petaj Tikva terminó 2-0 a favor del local.

Sin rejas, sin policía

Los disturbios post partido del domingo pasado en el estadio Teddy de Jerusalem y que terminó con docenas de heridos, algunos graves, no son los primeros en que los fanáticos han sido aplastados contra las rejas de hierro, y en que la policía ha tomado decisiones equivocadas, transformando las celebraciones por el campeonato de fútbol en un campo de batalla con víctimas.

Al igual que anteriores desastres deportivos –como por ejemplo en el estadio Hillsborough de Sheffield en Inglaterra, en el que murieron 96 personas en 1989, y el estadio Kiryat Eliezer en Haifa en 2001, muchos de los heridos fueron jóvenes atrapados en el tumulto causado por batallones de fanáticos corriendo hacia o empujando las barreras metálicas.

Después del desastre de Hillsborough, las autoridades británicas decidieron sacar las rejas que separan a los espectadores del campo de juego, porque pueden convertirse en trampas mortales. Una política similar se adoptó en Israel después del triste episodio de Haifa. En Inglaterra, sacar las rejas fue parte de una reforma general que incluyó el mejoramiento de la infraestructura de los estadios mientras que, al mismo tiempo, se enfrentaba la violencia de los fanáticos. En Israel, las condiciones del espectador en los estadios sigue siendo vergonzosa y la actitud de la autoridad hacia los fanáticos es permisiva e ineficiente.

De pronto, en esta ocasión, recordaron que incluso el proceso de sacar las rejas no se había completado, algo que quedó claro debe hacerse inmediatamente.

El club de fútbol Betar Yerushalaim no puede ser eximido de responsabilidad por el desastre. Desde que fue comprado por el millonario Arcadi Gaydanak, se han invertido millones de shekels para comprar jugadores pero no se han dado el tiempo de enseñarles a sus fanáticos cómo comportarse.

Pero por sobre todo se impone la incompetencia de la policía, bajo el mando de Ilan Franco, comandante del distrito de Jerusalem. La policía no sólo no previó el problema sino que, además de dotar inadecuadamente de su



personal el lugar, incluso contribuyó a intensificar el desorden. En lugar de evaluar rápidamente la situación y permitir que el público saliera, aun al precio de detener el partido, la policía luchó duramente con los aterrizados fanáticos, rehusándose a abrir las rejas durante muchos y valiosos minutos.

El costo de usar policías como guardias lleva a la conclusión que convendría adoptar el modelo europeo –sugerencia apoyada por el presidente de la Asociación Israelí de Fútbol, Avi Luzon– y usar empresas de seguridad privadas, de propiedad de los clubes, para mantener el orden en los estadios, mientras la policía cumple con su labor en su exterior. Si esto tuvo tan buen resultado en el país cuna del fútbol, podría resultar también en los estadios israelíes. [EDITORIAL HA'ARETZ —TRADUCIDO POR EVA PFEIFFER]

Centro Simón Wiesenthal S.C.I. B'nei Israel

¿OTRO MUNDO? Es posible

Cortometraje Terrorismo suicida/ Antisemitismo

Panelista: Sergio Widder
Representante para A. Latina Centro Simón Wiesenthal

Domingo 13 de Mayo - 17:30 horas

Mar Jónico 8860 - Adhesión \$ 1.500
Estudiantes liberados

Centro de Padres del Maimonides School

Invita a:

"Cocina láctea para Shavuot"

Jueves 17 de mayo
20 horas
en Casino del Colegio

Inscripciones: Silvia Klein
fono: 321 47 03 anexo 245

terrainvest

San José de la Sierra

- DEPARTAMENTO. 3 dormitorios, servicios, nuevo. UF 4800. Oportunidad.

Casas Vitacura

- Las Tranqueras \$ 127.000.000
- Colegio Alemán \$ 137.000.000

Av. Kennedy 5146, Of. 61
7858000 - 09/2372893



Beitar, campeón de la temporada 2006-2007

Finalmente, en la Asociación del Fútbol Israelí decidieron no descontarle puntos al equipo jerosolimitano por los incidentes luego del partido contra Hapoel Petaj Tikva.

En cambio, se resolvió castigar al equipo presidido por Arkadi Gaydamak con cuatro partidos a puertas cerradas. A tres fechas del final del torneo, esta medida impide que los festejos por el campeonato se realicen en el marco de un partido oficial de liga.

Es así que la Comisión Directiva de Beitar informó que colocarán pantallas gigantes en el parque "Gan Saker" de la Capital para que los hinchas puedan desquitarse y celebrar. Cabe aclarar que los dos jóvenes hospitalizados por los incidentes del domingo están fuera de peligro. [SPORTI - DEPORTE ISRAELÍ]